

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Biblia, Das ist Die gantze Heilige Schrifft Verteutsch

Luther, Martin

Tubing., 1630

Cap. XLV.

[urn:nbn:de:bsz:31-109591](#)

Wm neigt / vnd kan seine
Seele nicht erretten. Noch
dientet er mir. Ist das auch
kriegerisch / das meine rechte
hand treibe? Daran gedendez 1
Jacob vnd Israel / denn du
 bist mein Knecht / ich habe
 dich zu bereit / ob du mein
 Knecht seist / Israels vergiß
 mein nicht. Ich vertilge 2
 deine Mistekat wie eine
 Molden / und deine Sünden
 wie den Nebel. Achre dich
 zu mir / denn ich erlöse dich.
 Taubstet in Himmel / denn 2
 der Herr hat gethan / rufse
 du Erde herunter / zu Berge
 froloste mit Jauchzen / der
 Wald vnd alle Bäume
 drinnen / denn der Herr
 hat Jacob erschöpft / vñ ist in
 Israel heilsich. So spricht 24
 der Herr dein Erbauer / der
 dich von Muskelstein hat
 zubereitet. Ich bin der Herr
 der alles thut / der den Himmel
 aufzubreiten alleine / vnd
 die Erden weit macht ohne
 Gehilfen. Der die Beiden 25
 der Waarsager zu nützen /
 vnd die Weissager toll machen
 der die Weisen zu rück
 schreitet / vnd ihre Kunst zur
 Thorheit mache. Bestätigt 26
 get aber das wort seines
 Knechts / vnd den rat seines
 Boten vollführt. Der zu Jerusalem spricht: Seg
 bewohnet / vnd zu den Städten
 Juda / seit gebaut /
 vnd ich ihre Verwüstung
 aufricht. Der ich spreche 27
 zu der Liebe / verseige
 vnd zu den Strömen / ver-
 trodend. Der ich spreche 28
 Eores: Der ist mein Hirte /
 vnd soll alle meinen wi-
 len vollenden / das man

lage zu Jerusalem: Seg ge-
 bauet / vnd zum Tempel /
 gegründet.

C A P. XLV. von Tyro vnd
 dem einigen wahren Gott.

1 S o spricht der Herr zu
 seinem Gefalbenen / dem
 Eores / den ich bei seiner
 rechten Hand ergreift / das
 ich die Heiden für das
 unterwerfe / vnd den Kör-
 nigen das Odemeide ab-
 glierte. Auf das für ihm die
 Thüren geöffnet werden
 vñnd die Thor nicht ver-
 schllossen bleibent. Ich will
 für dir herzgehen / vñnd die
 Höder eben machen. Ich
 will die eherne Thüren je-
 füllagen / vnd die eisene
 Riegel zubreden. Und als
 dir geben der heimlichen
 Schätze / vnd die verlor-
 gen Kleinen. Auf das erken-
 nest / das ich der Herr
 der Gott Israel / die bei
 deinem Namen genennt
 habe. Vmb Jacob meins
 Knechts willen / vñnd vmb
 Israel meins Auferweh-
 ten willen. Da ich rieß dich
 bei deinem Namen / vnd
 nennet dich / da du mich
 noch nicht kanntest. Ich bin
 der Herr / vnd sonst keiner
 mehr / kein Gott ist / ich.
 Ich habe dich gerüstet / da
 du mich noch nicht kanntest.
 6 Auf das man erfahret bei-
 de von der Sonnen auf-
 gang vñ der Sonnen nieder-
 gang / das außer mir nichts
 sei. Ich bin der Herr / vnd
 keiner mehr. Der ich das
 Liedt mache / vñnd schaffe
 die Finsternus / der ich Zier-
 de gebe / vñnd schaffe das
 Ideal.

144 zu Jerusalem
 lauter redt gott
 gebrüder
 CAP. Ihr wi-
 den singen
 S 9 spricht der
 siuern Gott
 Loros / den d-
 reien Füßen
 id die heil-
 eterwerke
 nigen das es
 gärtet. Nur der
 Ehren, gie-
 und die Un-
 schämen bilden
 für die heilige
 Heiter ein d-
 und die einen
 Schlägen / vnd
 Angaben
 die geln die
 Gedanken
 Klugheit / Ma-
 schaft / die
 der Gott ih-
 denen Sam-
 pfe. Ich bin
 Knoben nicht
 mehr und
 verblühten
 mit den
 den Anna
 nemmer bei ih-
 nem nicht hand
 der Personen
 unterhalten
 24 bin ich
 zu aufzudenken
 Ich bin am
 de von der Erde
 aus ob verdient
 angestrichen
 ist. Mir ist die
 fester war.
 Sie sind ver-
 blühten nicht
 die feuerflocken
 die gie / und seit

Tesaias

Cap. 45

57

Abel. Ich bin der Herr / der
 solches alles thut. Kreusste 8
 ihr Himmel von oben / vnd
 die Soldaten regnen die Ge-
 rechtigkeit / die Erde thue
 sich auf / vnd bringe Heil-
 vnd auf Berechtigkeit wachse
 mit zu / Ich der H E N K
 schaffe es. Weh dem der
 mit seinem Schöpfer ha-
 det / nemlich / der Scher-
 den mit dem Löpffer des
 Throns. Spricht auch der
 Thron zu seinem Löpffer:
 Was mäfft du / Du bewei-
 fest deine Hände nicht an
 deinem Werke. Wehe dem 10
 du zum Vatter sagst: War-
 umb hast du mich gezeugt
 vnd zum Welte marumb
 gebierest du? So spricht der 11
 Herr / der Heilige in Israel /
 vñ Meister: Vordert von
 mir die Beiden / weiset meis-
 ne Kinder / vnd das Werk
 meiner Hände zu mir. Ich 12
 habe die Erden gemacht
 vnd den Menschen drauf
 geschaffen. Ich bins / des
 Hände den Himmel aufge-
 breitet haben / und habe alle
 mein Heer gehobten. Ich
 habe ihn erweckt in Gerech-
 tigkeit / vnd alle seine Be-
 ge will ich eben machen.
 Er soll meine Stadt bauen
 vnd meine Gefangne los-
 lassen / nicht vmb Gelt
 noch vmb Geschenke / spricht
 der H E N K Zebaoth.
 So spricht der H E N K: 14
 Der Capiter Handel / vnd
 der Moren Gewerbe / vnd
 der langen Leute zu Geber
 werdet sich dir ergeben / vnd
 dein eigen sein / Sie wer-
 den dir folgen / in Fesseln
 werden sie gehen / vnd wer-

den für dir niderfallen / vñ
 die lehen / denn bei dir ist

Gott / vnd ist sonst kein

Gott nicht mehr. Fürwar
 du bist ein verborgen Gott

Aber die Gottesmader müs-
 sen alle sampt mit schwanden

vnd hohn bekehren / vñ mit-
 einander schwamrot hing

17 her. Israek aber wird er-
 löset durch den Herrn / durch

eine ewige Erlösung / vnd
 wird nicht zuschanden noch

zu spott immer vñ ewiglich

18 Denn so spricht der Herr /
 der den Himmel geschaffen

hat / der Gott der die Erden
 zubereitet hat / vnd hat sie

gemacht vñ zugerichtet / vñ
 sie nicht gemacht hat / ob sie

leer soll sein / sondern sie zu
 bereitet hat / daß man das
 auf wohren soll. Ich bin

der Herr / vnd ist keiner
 19 mehr. Ich hab nicht innig
 verborgengeredt / im fin-
 stern ore der Erden. Ich ha-
 be nicht zum Samen Jacob

vergeblich gesagt / Sicut
 misi / Den ich bin der Herr /
 der von Gerechtigkeit

redet / vnd verkündigt das

20 da recht ist. Laß sie ver-
 sammen / vnd kommen

miteinander herzu die sel-
 den der Heiden / die nicht

wissen / vnd tragen sich
 mit den Klözen ihrer Göt-
 zen / und fliehen dem Gott

21 der nicht helfen kan. Ver-
 kündiget vnd mache euch
 herzu / ratschläge mitein-
 ander. Wer hat / die las-
 sen sagen von alters her /

vnd dazumal verkündi-
 get / Hab ad's nicht gehabt
 der Herr / Und ist sonst

6 vñ 57

Kein Gott/ ohn ich/ ein ge-
redter Gott vnd vñ island/
vñ keiner ist ohn Ich. Wen.²²
det euch zu mir/ so wendet
Ihr felig aller Welt endet/
Denn ich bin Gott vnd ei-
ner mehr. Ich schwere herz/
mir selfs/ vnd ein Wort
der Gerechtigkeit gehet auf/
meinem Mundt/ da soll es
bleiben/ nemlich/ Mir/
sollen sich alle Knie beugen/
und alle Eungen/ schwieren.
Vnd saget ihm: Espr.²⁴
habe ich Gerechtigkeit vnd
Stärke. Solde werden
auch zu ihm kommen. Aber
alle die ihm widerstehen/
müssen zu handen werden.
Denn im HErrn werden²⁵
geredt aller Samen Israels/
vnd sie/ sein rühmen.
Der Reb ist gebreut/ der
Rebo ist gefallen/ Ihre Gö-
zen sind den Thieren vnd
Biechen zu theil worden/ das
sie sich mude tragen an euer-
last. Ja sie fallen vnd beu-
gen sich alles ampt/ vnd kön-
ne die last mit wegbringen/
sondern ihre Seele müs-
sen inn's Gefängnus
gehen.

CAP. XLVI. Trost von dem
einigen wahren Gott.

H. Deret mir zu/ ihr vom
Hause Jacob/ vnd alle
übrigen vom Hause Israels/
die ihr von mir im leibe
getragen werdet/ vnd wir
in der Mutter lige. Ja ich
wil euch tragen bis inns
alter vnd bi in grau ver-
setten. Ich will es thun/ id wil
heben vnd tragen und ers-
retten. Nach nem bilden/ vñ
nem vergleicht er mit den

gegen wem mässt ihr mi-
dem ich gleich sein soll/ Si-
chütten das Gold auf der
Deutel/ vnd wegen dar das
Silber mit der wage/ vnd
lohnens dem Gold/ id mäss
er einen Gott drauße machen
für dem sie frien vnd an-
hören. Sie haben ihn auf
der Alseln/ vnd tragen/ vnd
sezen in an feindheit.
Da sieht er vñ kommt von
seinem ornicht/ dreyet ei-
nen zu im / so antwortet er
nur/ vnd hilft im nicht auf
seiner noi. An soldes ge-
dendet do/ vnd deutet vñ
ist übertrretet geht/ in eine
herze. Gedendt des vorjä-
vñ alters hei/ Denn ich bin
Gott/ vnd keiner mehr/ ein
Gott/ die fagelen nixig
ist. Der ich verlündige zu-
vor/ was hernach kommen
soll/ vnd vñ schreibt es
geschrift/ vnd hat: Mein
anschlag bestiehet/ vnd id
thue alles was mir gefällt.
1. Ich rufe einen Bogel von
Auffgang/ vnd einen
Mann/ der meinen Aufgang
zu/ aussernen Lande. Wi-
ch lage/ das lufe ich tem-
men/ was ich dende/ das
thue ich auch.

CAP. XLVII. Von Babel/ Säu-
den und zerstörung.

H. Deret mir zu/ ihr von
H. folgem hengen/ die ihr
seine sent vñ der Gerechtig-
keit/ Ich habe meine Ge-
rechtigkeit nahe bradet/ sie
istnid tferne/ vnd mein
Heil hämet sich nicht/ den
ich will zu Zion das Heil
gebeten vnd in Israel mein
Herrlichkeit/ hexunterung/ han-